

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	11
APPROACH, METHOD, AND FIELD RESEARCH	13
Theoretical framework	13
A qualitative approach: The »Grounded Theory«	23
The practical framework	26
Organization of the research paper	28
The field research and the database	30
Observation and protocolling	32
Interviews	33
Limitations	35
A HISTORICAL OVERVIEW	36
The confessional context	36
Historical overview of theater	39
Overview of literature	42
THE ENVIRONMENT OF THEATER (LEVEL I)	45
CONFESSIONALISM: A MAJOR »SPHERE OF DISCORD«	46
Terminology and characteristics	46
Confessional neutrality	48
Two confessional views of confessionalism	50
The confessional world: the »Self«	51
The confessional community ('aṭ-ṭā'ifa)	51
Family and clan	52
The individual and the collective:	
a second sphere of discord	53
Politics of the social world: wāsiṭa and za'im	56
»Rulers« versus »ruled«: a third sphere of discord	58
Institutions	58
Education	59
Regionalism: the geographical extension of confessionalism	61
War	62
Catalyst effect: two areas and two audiences	63
Generation gap: a fourth sphere of discord	65
Theater and war	66
The attitude towards the »Other«	68
Isolation	68
Knowledge of the other	69
Competition and duplication	70
Tension and relaxation	70

Emotionality	71
The Christian construction of the Moslem	72
The Moslem construction of the Christian	73
Differentiation and identification: two esthetic realms	74
Apportionment	77
Polarization	78
Labeling	78
Globalization	79
Media	81
Newspapers and other media	83
CONCLUSION AND CONSEQUENCES:	
THE ENVIRONMENT OF THEATER	84
The spheres of discord as on-going »social dramas«	85
Friction	86
Esthetic realms	87
Graphical representation of the environment	88
OUTER-PERFORMANCE	
PRODUCTION (LEVEL II)	91
THE PARAMETERS OF THE PRODUCTION	91
Freedom, censorship, and restrictions	91
Governmental institutions	93
Confessional Institutions	93
Overriding restrictions	94
Attitudes of the production towards theater	95
The production agents' view of theater	95
Theater as space of the individual	98
The audience and the economic balance	
between production and reception	100
STRATEGIES OF THE PRODUCTION	103
Selection and composition	103
Approaching the spheres of discord	105
Approaching the esthetic realms	107
Approaching the audiences	108
Marketing	108
Appeal	109
THE ELEMENTS OF PLAY	112
Actors	112
Place: host-guest attitudes	115
Form	116
Text	116
Music	117

Sex and other elements of attraction	118
Heterogeneous and homogeneous plays	120
Topic	121
THE CROSSING PLAY	122
A TYPOLOGY OF THEATER	125
Entertainment Theater—»'al-masrah t-tarfihī«	126
Chansonnier Theater	126
Boulevard Theater	129
Serious Theater—»'al-masrah l-ğādd«	129
Intellectual and Academic theater	130
Political Theater: 'al-masrah s-syāsiyy	131
Religious Theater: 'al-masrah d-dīniyy	133
Popular Theater: 'al-masrah š-ša'biyy	134
CONCLUSION: PRODUCTION	136
OUTER-PERFORMANCE	
RECEPTION (LEVEL II)	137
THE PARAMETERS OF RECEPTION:	
THE ATTITUDE OF THE AUDIENCE TOWARDS THEATER	137
Theatrical culture	137
Meaning and role of theater	139
Theater in the relation between the self and the other	141
Differences between the two social worlds	145
The Christian milieu: estheticism,	
exclusivism, and development of the individual	146
The Moslem milieu: functionalism,	
popularism, and conservation of the collective	148
Attitude of the audience towards theater people	150
GOING TO THEATER	151
Acquiring the ticket	151
The circumstantial audience	151
The intentional audience	153
Selecting a performance	153
The place	155
Transportation	155
Beirut as common space	156
The Crossing Audience	156
The financial element	158
CONCLUSION: A TYPOLOGY OF THE AUDIENCE	158

PERFORMANCE (LEVEL III) AND	
POST-PERFORMANCE (LEVEL IV)	161
REALITY ONE »R1« AND REALITY TWO »R2«:	
THE BASIS FOR INTERPRETATION	161
Identification	164
Interpretation: spheres of discord and esthetic realms	166
Emotional and rational motions	168
THE PERFORMANCE AS FRAME OF INTERACTION	
BETWEEN THE SELF AND THE OTHER	169
Actor-audience interaction	170
Audience-audience interaction:	
polarization and harmonization	172
POST-PERFORMANCE (LEVEL IV):	
EVALUATION AND FEEDBACK	175
CONCLUSION	177
SUMMARY AND CONCLUSION	179
APPENDIX A: EXCERPTS AND EXAMPLES	
FROM THE FIELDWORK	199
OBSERVATIONAL PHASE	199
»On Top of it,« fawq d-dakki (Example A)	199
In the South	200
In the Beqā' valley	202
»Alleys,« zawārīb (Example B)	202
»Civil Disorder,« šawāz madani (Example C)	205
»Come boy, eat mğaddara,«	
ta'ā kōl mğaddara yā šabi (Example D)	205
'Arabsat (Example E)	206
»In front of the door,« 'amāma l-bāb (Example F)	207
»Jazz, crime and punishment,«	
Jazz, 'al-ğarīma wa-l-'iqāb (Example G)	208
EXAMPLES OF FIELD NOTES	208
Memo 1: »zawārīb«	208
Memo 2: šawāz madani	209
Memo 3: »The Martyr son of the country.«	
'aš-šahīd 'ibn l-balad	211
Memo 4: ġnaynit š-šanāyi'	212
Memo 5: »Dream maker,« šāni' l-'aḥlām	212
INTERVIEWS	212
Interview guidelines	212

Audience reception interviews	213
Production interviews	213
Partial list of interviewees	214
Translated interviews citations	215
APPENDIX B: DIAGRAMS	235
APPENDIX C: ARABIC TRANSCRIPTIONS	253
APPENDIX D: GERMAN SUMMARY	347
BIBLIOGRAPHY	355

